# 廚師菜式推介

## Chef's Specialties

		港幣 HKD
	蟹粉花膠扒(4位用) Braised Fish Maw with Hairy Crab Coral (for 4 persons)	2,988
	<b>蔥燒百花釀鱈魚</b> Pan-fried Cod Fillet Stuffed with Minced Shrimp Paste with Leel	438 <s< td=""></s<>
S	海鮮汁脆皮釀日本遼參 Crispy Japanese Sea Cucumber Stuffed with Minced Pork and Shrimp in Seafood Sauce	每位 Per Person 418
	蟹黃蟹膏蝦球 Wok-fried Shrimp Ball with Crab Coral	398
	<b>蔥香芥末澳洲和牛</b> Wok-fried Australian Wagyu with Scallions and Mustard	每位 Per Person 368
5.7	海苔家鄉脆藕餅 Crispy Lotus Root Cake with Seaweed	268
	家鄉拆魚羹 Braised Minced Fish Thick Soup	每位 Per Person 198
	蟹粉葱油拌麵 Hairy Crab Coral with Noodles in Spring Onion Oil	每位 Per Person 188









Steamed

			港幣 HKD
RÚ	£.	黑松露鮮蟹肉菜苗餃 (3件) Steamed Crab Meat Dumplings with Black Truffle and Vegetables (3 pcs)	88
RÚ	<i>SY</i>	花膠牛肝菌瑤柱灌湯餃 Jumbo Dumpling with Fish Maw, Dried Scallop and Per	每位 erson 88
	£.	松茸鮮蝦燒賣 (3件) Steamed Shrimp Dumplings with Matsutake Mushrooms (3 pcs)	88
	RÚ	蟹肉金魚餃 (2件) Steamed Crab Meat and Shrimp Dumplings (2 pcs)	88
	£.	筍尖鮮蝦餃 (4件) Steamed Shrimp Dumplings with Bamboo Shoots (4 pcs)	88
		賽螃蟹鉗餃 (2件) Steamed Prawn, Crabmeat, Asparagus and Egg White Dumplings (2 pcs)	88
		XO醬帶子餃 (3件) Steamed Scallop Dumplings with XO Chili Sauce (3 pcs)	88
RÚ	Q	羊肚菌竹笙上素餃 (3件) Steamed Morel Mushroom and Bamboo Pith Dumplings (3 pcs)	62
	S.Y.	清湯牛肉球 (3件) Beef Meatballs in Clear Broth (3 pcs)	62
	£.	至尊蠔皇叉燒包 (3件) Steamed Barbecued Pork Buns (3 pcs)	58

廚師推介 Chef's Recommendation 🔍 素食 Vegetarian 🛴 含豬肉 Contains Pork

如閣下對任何食物有敏感或要求,請於點單時告知服務員

If you have any concern regarding food allergies, please inform your server upon placing your order.

# 影 心 Dim Sum

# 焗及燃炸類

Baked and Fried

		港幣 HKD
RÚ	<b>焗南非鮑魚酥</b> Baked Whole Abalone Puff	每位 Per Person 108
RÚ	鮑魚雞粒蜂巢芋角 (3件) Crispy Taro Puff with Abalone and Diced Chicken (3 pcs)	88
<i>S.</i>	家鄉炒蘿蔔糕 Wok-fried Turnip Cakes	78
Q	黑松露珍菌煎腐皮卷 (2件) Pan-fried Bean Curd Sheet Rolls with Black Truffle and Assorted Mushrooms (2 pcs)	68
RÚ	芝心蘿蔔千層酥 (3件) Deep-fried Turnip Puff stuffed with Cheese (3 pcs)	68
RÚ X	香檸鳳梨叉燒酥 (3件) Baked Barbecued Pork Puffs with Pineapple (3 pcs)	68
<i>S</i>	脆香焗雪山包 (3件) Baked Barbecued Pork Buns (3 pcs)	68
RÚ	京蔥和牛黃橋燒餅 (3件) Pan-fried Sesame Cakes with Wagyu and Leek (3 pcs)	68
	<b>芋香雞絲春卷 (3件)</b> Crispy Spring Rolls with Shredded Chicken and Taro (3 pcs)	62
<i>S</i>	雞樅菌啤梨鹹水角 (3件) Deep-fried Glutinous Rice Dumplings with Pear and Termite Mushroom (3 pcs)	58
	厨師推介 Chef's Recommendation 🤍 素食 Vegetarian 🛴 含豬肉 Contains Pork	

如閣下對任何食物有敏感或要求,請於點單時告知服務員 If you have any concern regarding food allergies, please inform your server upon placing your order.



## 肠粉

Rice Rolls

		港幣 HKD
<b>B</b> rú	海龍皇脆皮紅米腸 Steamed Red Rice Rolls with Seafood and Crisps	82
RÚ	金菇安格斯牛肉腸粉 Steamed Rice Rolls with Angus Beef and Enoki Mushrooms	82
<i>S</i>	XO醬脆煎腸粉 Stir-fried Rice Rolls with XO Sauce	78
	<b>韮黄鮮蝦腸粉</b> Steamed Rice Rolls with Shrimps and Yellow Chives	78
RÚ S	梅菜蜜汁叉燒腸粉 Steamed Rice Rolls with Barbecued Pork	68

# 参前小食

# Appetisers

	港幣 HKD
古越龍山20年南非6頭鮮鮑魚(4隻) Marinated 6-head South African Fresh Abalone in Aged Chinese Yellow Rice Wine (4 pcs)	498
松露蜜糖燕窩釀雞翼 (請於24小時前預訂) Braised Chicken Wing Stuffed with Bird's Nest and Truffle Honey (Please order 24 hours in advance)	每隻 Each 138
大澳馬友鹹魚茸煎肉餅 Pan-fried Pork Patty with Tai O Salted Threadfin Fish	118
XO醬蔥油海蜇花 Marinated Jellyfish with Scallion Oil and XO Sauce	118
	112
<ul><li>約計鳳爪</li><li>Braised Chicken Feet in Abalone Sauce</li></ul>	92
黑松露雞絲粉皮 Shredded Chicken with Mung Bean Noodles and Black Truffle	88
	88
話梅番茄     Marinated Cherry Tomato with Preserved Plum Sauce	88
全磚豆腐 Deep-fried Tofu	88
© 蜜味素叉燒 Vegan Barbecued Pork with Honey Sauce	82

廚師推介 Chef's Recommendation 🔍 素食 Vegetarian 🛴 含豬肉 Contains Pork





			港幣 HKD
RÚ	<i>S.</i>	椰皇松茸響螺燉花膠 Double-boiled Fish Maw Soup with Sea Conch and Matsutake Mushrooms in Whole Coconut	每位 Per Person 398
RÚ	<i>S.</i>	九年百合杏汁燉花膠 Double-boiled Fish Maw Soup with Almond Cream and 9-year Lily Bulbs	每位 Per Person 288
	<i>S</i>	濃湯花膠雞絲羹 Braised Fish Maw Thick Soup with Shredded Chicken	每位 Per Person 198
	RÚ	小海葵冬瓜湯 Double-boiled Winter Melon Soup	每位 Per Person 168
	R	北菇竹笙燉菜膽 Double-boiled Chinese Cabbage with Shiitake Mushrooms and Bamboo Piths	每位 Per Person 168
		生折蟹肉粟米羹 Sweet Corn and Fresh Crabmeat Soup	每位 Per Person 158
		宫廷海皇酸辣湯 Hot and Sour Soup with Assorted Seafood	每位 Per Person 138
	<i>S.</i> *.	杏汁燉白肺湯 Double-boiled Pork Lung Soup with Chinese Cabbage and Almond Cream	每位 Per Person <b>98</b>
	£.	豐料老火湯 Soup of the Day	每位 Per Person 88



如閣下對任何食物有敏感或要求,請於點單時告知服務員 If you have any concern regarding food allergies, please inform your server upon placing your order.

# 观燃烧烧

### Chinese Barbecue

				港幣 HKD
RÚ X	金陵脆皮乳豬 Roast Whole Suckling Pig	例牌 Regular 398	半隻 Half 788	原隻 Whole 1,488
Brú	明爐脆皮燒鵝 Roast Goose with Chinese Herbs	例牌 Regular 238	半隻 Half 468	原隻 Whole 928
RÚ	傳統掛爐片皮鴨 Roast Traditional Peking Duck			原隻 Whole 788
	醬汁皇浸油雞 Simmered Chicken in Supreme So	y Sauce	半隻 Half 308	原隻 Whole 598
RÚ S	至尊蜜汁叉燒 Superior Barbecued Pork with Hor	ney		298
2.	金牌脆皮燒腩仔 Crispy Pork Belly			158



## Dried Seafood

港幣 HKD

RÚ	日本皇冠20頭吉品鮑魚	每位 Per Person
	Braised Yoshihama Kippin Abalone (20-head) in Oyster Sauce	3,388
RÚ	鮑汁花膠扒柚皮	每位 Per Person
	Braised Pomelo Peel with Fish Maw in Abalone Sauce	428
	南非30頭吉品鮑魚	每位 Per Person
	Braised 30-head South African Dried Abalone	398
RÚ	蝦籽蔥燒關東遼參	<b>每位</b> Per Person
	Braised Kanto Sea Cucumber with Shrimp Roe and Shallots	398
	蠔皇原隻6頭湯鮑扣鵝掌	每位 Per Person
	Braised Whole Canned 6-head Abalone with Goose Web in Oyster Sauce	298
RÚ	港式薑蔥花膠煲	<b>例牌</b> Regular
	Braised Fish Maw with Ginger, Scallion and Garlic served in Clay Pot	388

廚師推介 Chef's Recommendation 🔍 素食 Vegetarian 🛴 含豬肉 Contains Pork





			港幣 HKD
RÚ	<i>S.</i> **	XO醬碧綠炒斑球 Sautéed Garoupa Fillets with Assorted Vegetables in XO Sau	388 ce
	RÚ	金沙明蝦球 Crispy Prawn with Egg Yolks	368
		<b>豉油皇煎大花蝦</b> Pan-fried King Prawns in Supreme Soy Sauce	368
	RÚ	金湯酸菜魚 Poached Garoupa Fillets with Pickled Vegetables in Broth	368
RÚ	SY.	欖菜肉鬆生蠔煲 Braised Oyster with Minced Pork and Preserved Vegetables served in Clay Pot	368
		乾煸蟹肉粉絲煲 Braised Crab Meat with Bean Vermicelli and Fermented Chili Bean Paste served in Clay Pot	318
		翡翠珊瑚百花煎釀帶子 Pan-fried Scallops Stuffed with Shrimp Paste	288
		金沙軟殼蝦 Pan-fried Soft Shell Prawns in Salted Egg Yolk	268
		鳳梨咕嚕蝦球 Sweet and Sour Prawns with Fresh Lily Bulbs and Pineapple	268
	RÚ	脆釀焗鮮蟹蓋 Baked Crab Shell Stuffed with Crabmeat and Onion	每位 Per Person <b>248</b>

「如」採用可持續發展來源的供應商。All of our seafood are sustainably sourced.

廚師推介 Chef's Recommendation 🔍 素食 Vegetarian 🛴 含豬肉 Contains Pork

如閣下對任何食物有敏感或要求,請於點單時告知服務員 If you have any concern regarding food allergies, please inform your server upon placing your order.

# 生猫海鲜

#### Live Seafood

	港幣 HKD
紅瓜子斑(每條)約600克 Red Flag Garoupa (per piece) Approx. 600 gram	1,880
海老虎斑(每條)約600克 Brown-marbled Garoupa (per piece) Approx. 600 gram	1,680
東星斑(每條)約600克 Coral Garoupa (per piece) Approx. 600 gram	980
沙巴龍躉(每條)約600克 Hybrid Garoupa (per piece) Approx. 600 gram	580

#### 煮法:清蒸、古法炆、香煎

Served according to your preference:

Steamed with Spring Onion and Superior Soy Sauce, Braised with Shredded Pork and Mushrooms, Pan-fried with Superior Soy Sauce

#### 波士頓龍蝦(每隻)約500克

638

Boston Lobster (per piece) Approx. 500 gram

#### 煮法:上湯焗、薑蔥焗、蒜蓉粉絲蒸、 芝士焗(另加\$80)、加伊麵(另加\$80)

Served according to your preference:

Baked with Supreme Broth, Baked with Ginger and Spring Onion, Steamed with Garlic and Vermicelli, Baked with Cheese and Butter (at a supplement of HK\$80), with E-Fu Noodles (at a supplement of HK\$80)

#### 肉蟹(每隻)約600克

1,280

Mud Crab (per piece) Approx. 600 gram

#### 煮法:花雕蒸、避風塘炒、薑蔥焗

Served according to your preference:

Steamed with Chinese Hua Diao Wine, Wok-fried with Chilli and Garlic, Baked with Ginger and Spring Onion

「如」採用可持續發展來源的供應商。All of our seafood are sustainably sourced.

廚師推介 Chef's Recommendation 🔍 素食 Vegetarian 🛴 含豬肉 Contains Pork

如閣下對任何食物有敏感或要求,請於點單時告知服務員 If you have any concern regarding food allergies, please inform your server upon placing your order.



港幣 HKD

	江南百花雞 (請於48小時前預訂) Steamed Chicken Skin with Shrimp Paste, Jiangr (Please order 48 hours in advance)	nan Style	原隻 Whole 888
RÚ	招牌富貴鹽焗雞 (請於72小時前預訂) Fortune Chicken (Please order 48 hours in advance)		原隻 Whole 788
A Rú	當紅脆皮炸子雞 Deep-fried Crispy Chicken	半隻 Half 308	原隻 Whole 598
	秘製瑤柱貴妃雞 Poached Chicken with Conpoy	半隻 Half 308	原隻 Whole 598
	<b>桂花香茉莉茶燻雞 (請於24小時前預訂)</b> Osmanthus and Jasmine Tea-Smoked Chicken (Please order 24 hours in advance)	半隻 Half 308	原隻 Whole 598
A Rú	<b>荔蓉香酥鴨</b> Crispy Boneless Duck with Taro Paste		428
	陳皮沙薑煎雞 Pan-fried Chicken with Aromatic Ginger and Aged	Tangerine Peel	328
	原隻脆皮乳鴿配茶燻鴿蛋		168



Crispy Baby Pigeon with Tea-smoked Pigeon Egg

# 為 類 Meat

		港幣 HKD
RÚ	孜然煎焗羊扒 Pan-fried Lamb Rack with Cumin	338
	蒜片九年百合牛柳粒 Sautéed Diced Beef with Sliced Garlic and 9-year Dried Lily Bulbs	298
<i>S.</i> **	果仁黑醋西班牙豬柳 Wok-fried Spanish Pork Loin with Nuts in Black Vinegar	298
BRÚ SY	醬皇野菌牛柳條 Wok-fried Sirloin Strip with Wild Mushrooms in XO Chili Sauce	298
S	遠年陳皮意大利黑醋骨 Stir-fried Spare Ribs with Aged Tangerine Peel and Balsamic Vinegar	288
S	椒鹽脆香骨 Deep-fried Spare Ribs with Spicy Salt	228
BRÚ E	鳳梨咕嚕肉 Sweet and Sour Pork with Fresh Lily Bulbs and Pineapple	208
5.	手剁蒸肉餅 配梅菜 / 土魷 / 鹹蛋 Steamed Minced Pork Patty with Preserved Vegetables / Dried Squid / Salted Egg 需時約30分鐘 Please allows 30 minutes of preparation time	198
RÚ	燒汁安格斯牛肋骨	每位 Per Person

廚師推介 Chef's Recommendation 🔍 素食 Vegetarian 🛴 含豬肉 Contains Pork

如閣下對任何食物有敏感或要求,請於點單時告知服務員 If you have any concern regarding food allergies, please inform your server upon placing your order.

198

Braised Angus Beef Rib with Gravy



			港幣 HKD
		<b>鮑汁蝦籽扒柚皮</b> Braised Pomelo Peel with Shrimp Roe in Abalone Sauce	198
	Q	摩利菌燜素千層 Braised Bean Curd Sheet with Morel Mushrooms	198
	<i>S</i>	蝦乾蝦膏時蔬煲 Braised Seasonal Vegetables with Dried Shrimp and Shrimp Paste served in Clay Pot	198
		花膠絲鮮竹濃湯浸時蔬 Poached Vegetables with Shredded Fish Maw and Beancurd Sheet in Chicken Broth	188
RÚ	R	紅燒榆耳豆腐 Braised Beancurd with Assorted Mushrooms and Bamboo Shoot	188
	$\square$	松露野菌炒蘆筍 Sautéed Asparagus with Wild Mushrooms in Truffle Sauce	188
	R	松茸雜菜粉絲煲 Poached Mixed Vegetables with Matsutake Mushrooms and Bean Vermicelli served in Clay Pot	188
		田園時蔬菜心、芥蘭、唐生菜、菠菜 清炒、蒜茸炒、上湯浸	168
		Seasonal Vegetables Choi Sum, Chinese Kale, Chinese Lettuce, Spinach Served according to your preference: Wok-fried; Mashed Garlic; Simmered Supreme Soup	

# 飯麵

## Rice and Noodles

		港幣 HKD
RÚ S	梅菜帶子脆紅米飯 Fried Red Rice with Scallop, Preserved Vegetables and Crispy Rice	298
RÚ	貴妃海蝦泡飯 Poached Crispy Rice with Fresh Shrimp in Lobster Bisque	288
RÚ Š	XO醬豉油皇雞絲炒麵 Fried Noodles with Shredded Chicken in XO Chili Sauce and Soy Sau	288 ice
	<b>薑葱鮑汁蝦籽撈粗麵</b> Braised Thick Egg Noodles with Shrimp Roe, Ginger and Scallion in Abalone Sauce	238
£.	<b>櫻花蝦揚州炒飯</b> Fried Rice with Sakura Shrimps, in Yangzhou Style	238
RÚ	蟹肉桂花炒米粉 Fried Rice Vermicelli with Crabmeat	238
	<b>瑤柱蛋白炒飯</b> Fried Rice with Conpoy and Egg White	238
Brú	阿拉斯加蟹肉燴伊麵 Braised E-Fu Noodles with Alaskan Crab Meat	228
	古早醬油乾炒牛河 Fried Rice Noodles with Sliced Beef and Supreme Soy Sauce	198
A RO	<b>鮑魚荷葉飯</b> Steamed Fried Rice with Whole Abalone Wrapped in Lotus Leaf	每位 Person 138
2.	上湯菜遠蝦球生麵 Noodles with Prawns in Supreme Soup	每位 Person 138

## Desserts

		港幣 HKD
	杏汁冰花燉官燕 Double-boiled Imperial Bird's Nest with Almond Cream	每位 Per Person <b>398</b>
$\square$	薑茶水中豆腐花 Spicy Ginger Soup with Beancurd Blossom	每位 Per Person <b>78</b>
RÚ	蛋白杏仁茶 Sweetened Almond Cream with Egg White	每位 Per Person 58
R	遠年陳皮湘蓮紅豆沙 Sweetened Red Bean Cream with Lotus Seed and Aged Tangerine Peel	每位 Per Person 58
	楊枝甘露 Chilled Mango Cream with Sago and Pomelo	每位 Per Person 58
RÚ	蝶豆花豆腐凍 Tofu Pudding with Butterfly Pea	每位 Per Person 58
	迷你酥皮蛋撻 (3件) Mini Flaky Egg Tart (3 pcs) 需時約20分鐘 Please allows 20 minutes of preparation time	68
RÚ	懷舊芝麻卷 (3件) Homemade Black Sesame Rolls (3 pcs)	58
	新疆 <b>秦皇糕 (3件)</b> Red Date Pudding (3 pcs)	58
	賀壽蟠桃 (6件) Longevity Peach Buns (6 pcs)	118

廚師推介 Chef's Recommendation 🔍 素食 Vegetarian 🛴 含豬肉 Contains Pork

如閣下對任何食物有敏感或要求,請於點單時告知服務員 If you have any concern regarding food allergies, please inform your server upon placing your order.

自攜蛋糕切餅費(每個蛋糕) HK\$200 Cake-Cutting for Brought-in Cakes (Per Cake) HK\$200

# 其他收費

## Other Charges

	港幣 HKD
自攜蛋糕切餅費 (每個蛋糕) Cake-Cutting for Brought-in Cakes (Per Cake)	200
餐前小食 (每小碟) Pre-meal Snacks (Each Small Plate)	28
指天椒絲豉油 (每小碟) Chinese Spicy Chili Soy Sauce (Each Small Plate)	30
XO醬 (每小碟) XO Chili Sauce (Each Small Plate)	30
片皮鴨薄餅 (每籠 10塊) Chinese Pancake (Per Basket 10 pcs)	68
外賣包裝 (每套) Takeaway Packaging	5



#### RÚ Private Dining Rooms Facts and Information

Located in the heart of Tsuen Wan, RÚ, the flagship restaurant of Nina Hospitality, is one of the finest across the entire New Territories.

#### 「妈」私人貴賓廳簡介

如心酒店集團旗艦餐廳一「如」中菜廳位於荃灣心臟地帶,為新界區最頂尖精緻中菜廳之一。

#### Private Dining Experience

- 'RÚ offers five elegantly designed and well-appointed private dining rooms for intimate family celebrations, friends' gatherings, or business luncheon or dinner.
- 'The spacious and highly flexible dining rooms are suitable for parties of 6 to up to 36 people.
- 'Movable partitions between RÚ YUÈ and RÚ FĒNG, as well as RÚ YÚN and RÚ MÙ allow the rooms to be converted into different sizes for different events effortlessly.
- 'The private dining rooms are secluded on the annex dining hall RÚ SHĀN side of the restaurant for enhanced privacy.

#### 私人餐飲體驗

- 位於荃灣西如心酒店的「如」中菜廳,提供5間全新裝修、設計簡約優雅兼設備齊全的私人貴賓廳。
- 寬敞舒適且高度靈活的私人空間可容納6至36人,是舉辦小型家庭聚會、慶祝活動、三五知己聚餐、商務午宴或晚宴的理想地方。
- •「如月」和「如風」,以及「如雲」和「如木」之間設有可移動隔板,令房間能輕鬆地轉換成不同大小、適合各類型活動的空間。
- 私人貴賓廳設於別廳「如山」相鄰區域,自成一閣,私隱度極高。





房間 Room	容納人數 Capacity (pax)	面積 Area (m²) (ft²)	樓高 Ceiling (m) (ft)
如日 RÚ RÌ	6 – 10	26 280	2.9 9.5
如月 RÚ YUÈ	8 – 12	33 355	2.9 9.5
如風 RÚ FĒNG	8 – 12	33 355	2.9 9.5
如雲 RÚ YÚN	8 – 12	34 366	2.9 9.5
如木 RÚ MÙ	16 – 24	95 1,023	2.9 9.5

Minimum charge apply for lunch and dinner 貴賓廳於午餐及晚餐時段均設最低消費

\_\_\_\_\_\_\_TV 電視

> **—** Portable Partitions 可移動隔板

